

## **Sicherheitsanweisungen**

---

- Sicherheitsanweisungen ..... 2
- Hinweise für die Handhabung und die  
Aufbewahrung ..... 10

## **Anleitung Support und Service**

---



- Fehlersuche ..... 13
- Kontaktliste für Epson-Projektoren ..... 15

# Sicherheitsanweisungen

Vor der Verwendung des Projektors sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise lesen. Bewahren Sie die Informationen zum Nachschlagen auf, nachdem Sie alles gelesen haben.

Zur Vermeidung von Verletzungen und Sachschäden warnen die folgenden Symbole vor gefährlichen Bedienungen oder Handlungen. Verstehen und beachten Sie diese Warnhinweise beim Lesen der Anleitung.

## Erläuterung der Symbole

 <b>Warnung</b>	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.
 <b>Achtung</b>	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen können.

Diese Symbole verweisen auf eine zu unterlassende Aktion



Unterlassen



Nicht auseinander bauen



Nicht berühren



Flüssigkeiten fernhalten



Nicht an feuchten Orten verwenden



Nicht auf unebenen Oberflächen platzieren

Diese Symbole verweisen auf eine Aktion, die durchgeführt werden sollte



Anweisungen



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

## **Warnung**

Ziehen Sie den Stecker des Projektors unverzüglich aus der Netzsteckdose und überlassen Sie alle Reparaturen einem qualifizierten Servicetechniker, wenn folgende Situationen auftreten:

- Wenn Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder ungewöhnliche Geräusche aus dem Projektor kommen.
- Wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in den Projektor gelangt sind.
- Wenn der Projektor heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Die fortlaufende Verwendung unter diesen Bedingungen kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu reparieren. Überlassen Sie alle Reparaturen dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Stellen Sie den Projektor in der Nähe einer Netzsteckdose auf, aus welcher der Netzstecker problemlos herausgezogen werden kann.



Trennen Sie  
den  
Netzstecker von  
der  
Netzsteckdose

Öffnen Sie niemals Abdeckungen am Projektor mit Ausnahme der Abdeckungen, auf die in der Bedienungsanleitung explizit hingewiesen wird. Versuchen Sie niemals, den Projektor (einschließlich Verbrauchsmaterialien) auseinander zu bauen oder zu verändern. Überlassen Sie alle Reparaturen dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Innerhalb des Projektors liegen elektrische Hochspannungen vor, die schwere Verletzungen verursachen können.



Nicht  
auseinander  
bauen

Wenn Sie den Projektor an der Decke anbringen, sollte er von qualifizierten Technikern unter Verwendung dafür zugelassener Montagevorrichtungen angebracht werden. Wenn die Montagearbeiten nicht richtig ausgeführt werden, kann der Projektor herunterfallen. Dies kann zu Verletzungen oder Unfällen führen.

Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Montagearbeiten durchführen zu lassen.



Anweisungen

### **Warnung**

Wenn Sie bei der Deckenmontage Klebstoffe verwenden, damit sich die Schrauben nicht lösen, oder wenn Sie Schmiermittel, Öle oder andere Stoffe am Projektor verwenden, können sich im Gehäuse Risse bilden und der Projektor kann aus der Deckenhalterung fallen. Dies kann ernsthafte Verletzungen bei Personen verursachen, die unter der Deckenhalterung stehen, und den Projektor beschädigen.

Bei der Installation oder beim Einstellen der Deckenhalterung dürfen keine Klebstoffe zur Schraubensicherung oder Schmiermittel und Öl verwendet werden.



Unterlassen

Setzen Sie den Projektor keinem Wasser, Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Nicht an  
feuchten  
Orten  
verwenden

Achten Sie darauf, dass die Netzanschlusswerte mit den Angaben auf dem Projektor übereinstimmen.

Die Verwendung einer Stromquelle mit anderen Anschlusswerten kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Falls Sie sich über die Netzspannung nicht sicher sind, erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder beim zuständigen Energieversorgungsunternehmen.



Unterlassen

Kontrollieren Sie die Ausführung des Netzkabels.

Das mit dem Projektor mitgelieferte Netzkabel ist für die Verwendung in dem Land vorgesehen, in dem der Projektor gekauft wurde.

Verwenden Sie kein anderes Netzkabel als das, das mit dem Projektor ausgeliefert wurde, wenn das Gerät in dem Land verwendet wird, in dem es gekauft wurde. Verwenden Sie in einem anderen als dem Kaufland ein für dieses Land geeignetes Netzkabel. Falls ein falsches Netzkabel verwendet wird, besteht die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags.



Anweisungen



## Warnung

Für die Handhabung des Steckers müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden.

Bei Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen besteht die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags.

- Achten Sie darauf, dass die Steckdosen, Verlängerungskabel und Verteiler nicht überlastet werden.
- Netzstecker und Netzsteckdose müssen vor dem Einstecken staubfrei sein.
- Stecken Sie den Netzstecker fest und sicher in die Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Netzsteckdose niemals am Netzkabel. Ziehen Sie in diesem Fall immer am Netzstecker.



Anweisungen

Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel.

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Bei der Handhabung des Steckers die folgenden Punkte beachten.

- Verändern Sie das Netzkabel nicht.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Verbiegen und verdrehen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und ziehen Sie nicht daran.
- Halten Sie das Netzkabel von aufgeheizten elektrischen Geräten fern.

Wenn das Netzkabel beschädigt wird (wenn z. B. die Drähte frei liegen oder gebrochen sind), wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ersatz zu erhalten.



Unterlassen

Verwenden Sie den Netzstecker nicht, wenn er beschädigt ist.

Es besteht die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags.



Nicht  
berühren

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten, Wasser oder Chemikalien auf den Projektor.

Wenn Flüssigkeit aus dem Behälter verschüttet wird und in den Projektor gelangt, kann das zu einem Brand oder Stromschlag führen.



Flüssigkeiten  
fernhalten

### **Warnung**

Schauen Sie niemals bei eingeschaltetem Projektor ins Objektiv.  
Das helle Licht ist schädlich für Ihre Augen.  
Außerdem nicht mit optischen Geräten (wie Vergrößerungsgläser oder Teleskope) in das Objektiv schauen.



Achten Sie darauf, dass keine metallischen oder entflammaren Gegenstände oder andere Fremdkörper durch die Lüftungsöffnungen fallen können bzw. gesteckt werden.  
Dies könnte einen Brand, Stromschlag oder Verbrennungen verursachen.



Lassen Sie den Projektor und die Fernbedienung mit eingelegten Batterien nicht in einem Fahrzeug mit geschlossenen Fenstern, an Orten, an denen sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, oder an anderen Orten, die sich stark aufheizen können.  
Andernfalls kann es zu thermischen Verformungen oder technischen Fehlfunktionen kommen, die zu einem Brand führen können.



Stellen Sie keine leicht entflammaren Gegenstände vor dem Projektorobjektiv ab.  
Andernfalls kann es zu Bränden kommen.



## **Achtung**

Verwenden Sie den Projektor nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder an Orten, die sehr staubig sind, in der Nähe von Koch- oder Heizgeräten oder an Orten, an denen er mit Rauch oder Dampf in Kontakt kommen kann. Verwenden oder lagern Sie diesen Projektor nicht über längere Zeit im Freien.

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Unterlassen

Die Lüftungsschlitze des Projektors nicht blockieren. Wenn die Projektor-Lüftungsschlitze blockiert sind, könnte der Innenraum des Projektors überhitzen und einen Brand verursachen. Den Projektor nicht an den folgenden Orten aufstellen.

- Schlecht belüftete oder beengte Stellen; beispielsweise Schränke oder Bücherregale.
- Auf Teppichen, Betten, Decken und dergleichen.
- Decken Sie den Projektor nicht mit Decken, Vorhängen oder Tischtüchern ab.
- Schlecht belüftete Stellen wie AV-Regale oder AV-Schränke.
- Stellen, an denen hohe Temperaturen herrschen, beispielsweise in der Nähe von Heizungen.



Unterlassen

Stellen Sie den Projektor nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch.

Der Projektor kann herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.



Nicht auf unebenen Oberflächen platzieren

Stellen Sie sich nicht auf den Projektor und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

Der Projektor kann zusammenbrechen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.



Unterlassen

Platzieren Sie keine Gegenstände, die durch Hitze verformt oder beschädigt werden könnten, in der Nähe der Lüftungsöffnungen und bringen Sie Ihre Hände und das Gesicht nicht in die Nähe der Öffnungen, während der Projektor verwendet wird.

Da heiße Luft aus den Lüftungsöffnungen strömt, kann es andernfalls zu Verbrennungen, Verformungen oder anderen Unfällen kommen.



Unterlassen

## **Achtung**

Achten Sie darauf, dass der aus dem Objektiv kommende Lichtstrahl nicht durch ein Buch oder die Objektivabdeckung blockiert wird.

Wenn der Lichtstrahl auf einen Körper in nächster Nähe trifft, erwärmt sich dieser stark; die aufgesetzte Objektivabdeckung kann schmelzen, und es ist nicht auszuschließen, dass man sich Verbrennungen zuzieht oder ein Brand verursacht wird. Außerdem kann auch das durch das Objektiv in den Projektor zurückgeworfene Licht das Objektiv und den Projektor erhitzen und beschädigen.

Verwenden Sie die Funktion Bild- und Tonabschaltung (A/V Mute), um die Projektion vorübergehend zu unterbrechen, oder schalten Sie den Strom ab, wenn sie länger unterbrochen wird.



Unterlassen

Keine optischen Geräte, wie Vergrößerungsgläser oder Reflektoren, in das projizierte Bild halten.

Ein fortgesetzter Betrieb unter diesen Bedingungen kann zu Körperverletzungen führen. Es könnte auch einen Brand oder Unfall verursachen.



Unterlassen

Lösen Sie den Netzstecker, wenn der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird.

Andernfalls kann sich die Isolierung verschlechtern, was zu einem Brand führen kann.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Überprüfen Sie, dass der Projektor ausgeschaltet ist, das Netzkabel von der Netzsteckdose getrennt wurde und alle Kabel getrennt wurden, bevor Sie den Projektor bewegen.

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Ziehen Sie den Netzstecker heraus, bevor Sie den Projektor säubern.

Damit vermeiden Sie Stromschläge während der Reinigung.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Verwenden Sie bei der Reinigung des Projektors keine feuchten Tücher oder Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünner oder Benzin.

Wenn Wasser in den Projektor eindringt oder das Gehäuse durch solche Mittel beschädigt wird, kann es zu Rissen im Gehäuse kommen, was zu einem Stromschlag führen kann.



Anweisungen



## **Achtung**

Eine falsche Verwendung der Batterien kann dazu führen, dass Batterieflüssigkeit ausläuft oder dass die Batterie Risse zeigt, was zu einem Brand, Verletzungen oder Korrosion des Projektors führen kann. Beim Ersetzen der Batterien müssen die folgenden Vorsichtshinweise beachtet werden.



Anweisungen

- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien und verwenden Sie nicht alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie nur die Batterien, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind.
- Falls die Batterien ausgelaufen sind, müssen Sie die Batterieflüssigkeit mit einem weichen Tuch abwischen. Falls Batterieflüssigkeit auf die Hände gelangt, müssen Sie sie sofort waschen.
- Ersetzen Sie die Batterien, sobald sie erschöpft sind.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn der Projektor längere Zeit nicht verwendet wird.
- Setzen Sie Batterien keiner Wärme oder Flammen aus und legen Sie sie nicht in Wasser.
- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
- Halten Sie diese Batterien von Kindern fern. Beim Verschlucken einer Batterie besteht Erstickungsgefahr.

Batterien müssen unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Befolgen Sie den Wartungsplan für diesen Projektor.

Falls das Innere des Projektors für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub ansammeln, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.

Ersetzen Sie in regelmäßigen Abständen nach Bedarf den Luftfilter. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Innere des Projektors bei Bedarf reinigen zu lassen.



Anweisungen

Verwenden Sie den Projektor nicht an Orten, wo korrodierende Gase auftreten können, wie etwas Schwefelgase in der Nähe heißer Quellen. Dabei besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.



Unterlassen

Starten Sie nicht mit hoher Lautstärke. (nur Modelle mit eingebautem Lautsprecher)

Plötzlich auftretende übermäßige Lautstärke kann zu Hörschäden führen.

Achten Sie vor dem Ausschalten des Geräts immer darauf, die Lautstärke zu verringern, damit Sie diese dann nach dem erneuten Einschalten schrittweise wieder erhöhen können.



Anweisungen

Stellen Sie sich nicht vor den Projektor, um ein Blockieren des projizierten Bilds zu vermeiden und Ihre Augen nicht dem hellen Licht auszusetzen.

Das vom Projektor erzeugte Licht kann Ihren Augen schaden.



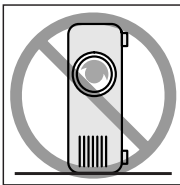
Anweisungen

# Hinweise für die Handhabung und die Aufbewahrung

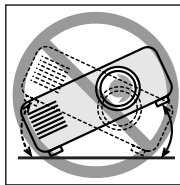
Beachten Sie bitte die folgenden Maßnahmen zur Vermeidung von Störungen, Bedienungsfehlern und Projektorbeschädigungen.

## Hinweise für die Handhabung und die Aufbewahrung

- Bewahren Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen er extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie ebenfalls Orte mit raschen Temperaturschwankungen.  
Für die Aufbewahrung des Projektors müssen die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Betriebs- und Aufbewahrungstemperaturen beachtet werden.
- Stellen Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen er Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den Projektor nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Magnetfeldern auf.  
Dies kann einen korrekten Betrieb verhindern.
- Verwenden Sie den Projektor nicht unter den folgenden Bedingungen. Falls dies nicht beachtet wird, kann es zu Problemen beim Betrieb oder zu Unfällen kommen.



Wenn der Projektor auf der Seite steht.



Wenn der Projektor zu einer Seite geneigt ist.

- Neigen Sie den Projektor nicht mit einem höheren Winkel als in der Bedienungsanleitung angegeben nach vorn oder hinten.
- Das Projektionsobjektiv nicht berühren.  
Zur Reinigung des Objektivs von Geräten mit Objektivdeckel wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder an das nächste Projektorinformationszentrum.
- Entfernen Sie von dem Aufbewahren die Batterien aus der Fernbedienung.  
Falls die Batterien für längere Zeit in der Fernbedienung eingesetzt bleiben, können sie auslaufen.
- Der Projektor darf nicht an Orten, an denen Rauch von Ölfeuerungsanlagen oder Tabakrauch vorhanden ist, verwendet oder aufbewahrt werden, weil die Bildqualität beeinträchtigt werden kann.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Innere des Projektors reinigen zu lassen.  
Falls das Innere des Projektors für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub ansammeln, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Wenn über lange Zeit hinweg ein Standbild angezeigt wird, kann es zum Einbrennen des Bildes auf dem Bildschirm kommen. Zeigen Sie nicht über lange Zeit hinweg Bilder an der gleichen Position an.

- Epson übernimmt keine Verantwortung für durch Projektorstörungen verursachten Verlust oder Schaden.

## LCD-Display

---

Das LCD-Display wurde mit höchster Präzision gefertigt.

Es ist aber möglich, dass schwarze Bildpunkte erscheinen oder einige rote, blaue oder grüne Bildpunkte zeitweise sehr hell aufleuchten. Außerdem können auch streifenartige Unregelmäßigkeiten in der Farbe oder der Helligkeit auftreten. Dies ist eine Charakteristik des LCD-Displays und nicht auf eine Störung zurückzuführen.

## Hinweise zum Transport des Projektors

---

- Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.  
Kontrollieren Sie, ob alle anderen Kabel gelöst sind.
- Bringen Sie bei Modellen mit Objektivdeckel den Objektivdeckel an.
- Stellen Sie den Fuß zurück.
- Falls Ihr Projektor mit einem Handgriff ausgerüstet ist, müssen Sie zum Herumtragen des Projektors den Handgriff verwenden.

## Transport des Projektors zum Hersteller für Reparaturen

---

Für den Projektor werden viele Hochpräzisionsteile und Teile aus Glas verwendet. Für den Transport des Projektors müssen Sie die folgenden Maßnahmen treffen, um Beschädigungen durch Stöße vorzubeugen.

Umhüllen Sie den Projektor sicher mit Puffermaterial, um ihn vor Erschütterungen zu schützen, und legen Sie ihn in einem stabilen Karton ab. Informieren Sie auf jeden Fall das Speditionsunternehmen darüber, dass der Inhalt zerbrechlich ist.

Netzkabel für den Betrieb im Ausland

Das mit dem Projektor ausgelieferte Netzkabel entspricht den Sicherheitsvorschriften für elektrische Geräte. Verwenden Sie kein anderes Netzkabel als das, das mit dem Projektor ausgeliefert wurde. Für die Verwendung des Projektors im Ausland müssen Sie kontrollieren, ob die Netzspannung, die Form des Netzsteckers und die elektrische Belastbarkeit den örtlichen Normen entsprechen. Gegebenenfalls müssen Sie sich ein Netzkabel beschaffen, das die Normen des betreffenden Landes erfüllt. Weitere Informationen zur Beschaffung eines Netzkabels erhalten Sie von einem autorisierten Epson-Händler in einem der Länder, die auf Seite 15 aufgelistet sind.

Allgemeine Anforderungen an das Netzkabel

- Die folgenden Anforderungen müssen, unabhängig vom Land, unbedingt beachtet werden.
- Das Netzkabel muss mit dem Zeichen der Genehmigung durch die Normbehörden des Landes, in dem es verwendet wird, ausgestattet sein.
  - Der Netzstecker muss für die Netzsteckdosen des betreffenden Landes geeignet sein.

Beispiele für Normbehörden und Kennzeichen verschiedener Länder

Land	Normbehörde bzw. Kennzeichen	Land	Normbehörde bzw. Kennzeichen
USA	UL	Norwegen	NEMKO
Kanada	CSA	Finnland	FIMKO
Großbritannien	BSI	Frankreich	LCIE
Italien	IMQ	Belgien	CEBEC
Australien	SAA	Niederlande	KEMA
Österreich	OVE	Japan	PSE
Schweiz	SEV	Korea	EK
Schweden	SEMKO	China	CCC
Dänemark	DEMKO	Singapur	PSB
Deutschland	VDE		

Fertigen Sie beim Auftreten einer Projektorstörung eine Kopie dieser Kontrollseiten an und verwenden Sie sie für eine genaue Beschreibung der Störungssymptome, wenn Sie sich an einen Reparaturdienst wenden.

## Störung

### Bild

- ☐ Der Projektor kann nicht eingeschaltet werden
- ☐ Kein Bild
- ☐ Eingblendete Anzeige
  - ☐ Kein Signal.
  - ☐ Nicht verfügbar.
- ☐ Blaues Bild (blauer Hintergrund)
- ☐ Schwarzes Bild (schwarzer Hintergrund)
- ☐ Bildprojektion

### Abgeschnittenes oder kleines Bild

- ☐ Nur Wiedergabe eines Teils des Bildes
- ☐ Das Bild ist kleiner als die Leinwand
- ☐ Trapezverzerrung
- ☐ Fehlende Bildpunkte

### Schlechte Bildqualität

- ☐ Verschwommene oder unscharfe Bilder
- ☐ Bildflimmern

### Schlechte oder zu dunkle Farben

- ☐ Zu dunkel
- ☐ Schlechte oder zu dunkle Farben (AV-Gerät)
- ☐ Schlechte oder zu dunkle Farben (Computer)
- ☐ Farben verschieden vom TV/Display

### Menüs

- ☐ Menüs werden angezeigt
  - Einstellung ☐ Sleep-Modus : Ein
- ☐ Information      Status

## Audio (nur Modelle mit eingebautem Lautsprecher)

- ☐ Keine Tonwiedergabe
- ☐ Niedriger Lautstärkepegel
- ☐ Verzerrte Tonwiedergabe
- ☐ Falsche Tonwiedergabe
- ☐ Wurden die angeschlossenen Geräte auf Audioausgang eingestellt?
- ☐ Tonwiedergabe beim Anschluss externer Lautsprecher?  
(falls mit einer Audioausgangsbuchse ausgerüstet)

### Menü

- ☐ Menüs werden angezeigt
  - ☐ Audio
    - Audio-Eingang (                      )
    - Lautstärke      (                      )

Symptome hier beschreiben:

Produktbezeichnung

Seriennummer

Kaufdatum:        /        /

Anzeigen

(Farbe und Zustand der einzelnen Anzeigen aufschreiben)

⏻

Anzeige

✱

Anzeige

💡

Anzeige

📺

Anzeige

☐

☐

☐

☐

Netzkabel

☐ Ist das Kabel richtig angeschlossen?

☐ Netzschalter eingeschaltet (abhängig vom Modell)

Anschluss

☐ Ist der Stecker richtig angeschlossen?

Anschlüsse

☐ Ist der Stecker richtig angeschlossen?

☐ Wie ist die Bezeichnung der Anschlussbuchse?

(        )

Computereinstellungen

(Eigenschaften von Anzeige)

☐ LCD-Anzeige

Auflösung

(        ×        )

Bildwiederholfrequenz

(        Hz        )

☐ Computer

Windows / Mac OS

Hersteller

(        )

Modell

(        )

Laptop / Desktop / Tablet / All-in-one

Panelauflösung

(        ×        )

Videobetriebsart

(        )

☐ Videogeräte

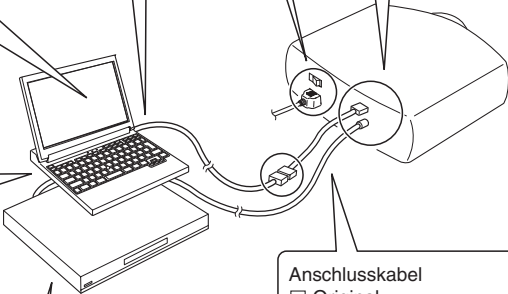
VCR / DVD / BD / Kamera

Hersteller

(        )

Modell

(        )



Anschlusskabel

☐ Original

☐ Verlängerung

Teilenr        (        )

☐ Verteiler/Verstärker

Teilenr        (        )

☐ Schalter

Teilenr        (        )

Wann tritt die Störung auf?

☐ Vor der Inbetriebnahme

☐ Unmittelbar nach der Inbetriebnahme

☐ Während des Betriebs

☐ Andere Zustände (        z.B. immer, wenn .... ausgeführt wird        )

Auftreten der Störung

☐ Dauernd

☐ Manchmal (..... Mal in .....)

☐ Andere Zustände (        z.B. immer, wenn .... ausgeführt wird        )

Diese Adressliste entspricht dem Stand: 2013.10.

Die neusten Kontaktadressen finden Sie auf der nachstehend aufgeführten Website. Falls Sie auf dieser Website die gewünschten Informationen nicht finden können, suchen Sie bitte auf der Epson-Website [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### **ALBANIA :**

**ITD Sh.p.k.**  
<http://www.itd-al.com>

### **AUSTRIA :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.at>

### **BELGIUM :**

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **BOSNIA AND**

### **HERZEGOVINA :**

**NET d.o.o. Computer Engineering**  
<http://www.net.com.ba>

### **BULGARIA :**

**Epson Service Center Bulgaria**  
<http://www.prosoft.bg>

### **CROATIA :**

**MR servis d.o.o.**  
<http://www.mrservis.hr>

### **CYPRUS :**

**Mechatronic Ltd.**  
<http://www.mechatronic.com.cy>

### **CZECH REPUBLIC :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Czech Republic**  
<http://www.epson.cz>

### **DENMARK :**

**Epson Denmark**  
<http://www.epson.dk>

### **ESTONIA :**

**Epson Service Center Estonia**  
<http://www.epson.ee>

### **FINLAND :**

**Epson Finland**  
<http://www.epson.fi>

### **FRANCE & DOM-TOM**

### **TERRITORY :**

**Epson France S.A.**  
<http://www.epson.fr>

### **GERMANY :**

**Epson Deutschland GmbH**  
<http://www.epson.de>

### **GREECE :**

**Oktabit S.A.**  
<http://www.oktabitgr.com>

### **HUNGARY :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Hungary**  
<http://www.epson.hu>

### **IRELAND :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.ie>

### **ISRAEL :**

**Epson Israel**  
<http://www.epson.co.il>

### **ITALY :**

**Epson Italia s.p.a.**  
<http://www.epson.it>

### **KAZAKHSTAN :**

**Epson Kazakhstan Rep. Office**  
<http://www.epson.kz>

### **LATVIA :**

**Epson Service Center Latvia**  
<http://www.epson.lv>

### **LITHUANIA :**

**Epson Service Center Lithuania**  
<http://www.epson.lt>

### **LUXEMBURG :**

**Epson Europe B.V.  
Branch office Belgium**  
<http://www.epson.be>

### **MACEDONIA :**

**Digit Computer Engineering**  
<http://www.digit.com.mk>

### **NETHERLANDS :**

**Epson Europe B.V.  
Benelux sales office**  
<http://www.epson.nl>

### **NORWAY :**

**Epson Norway**  
<http://www.epson.no>

### **POLAND :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Poland**  
<http://www.epson.pl>

### **PORTUGAL :**

**Epson Ibérica S.A.U.  
Branch Office Portugal**  
<http://www.epson.pt>

### **ROMANIA :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office Romania**  
<http://www.epson.ro>

### **RUSSIA :**

**Epson CIS**  
<http://www.epson.ru>

### **UKRAINE :**

**Epson Kiev Rep. Office**  
<http://www.epson.ua>

### **SERBIA :**

**AVG d.o.o. Beograd**  
<http://www.a-v-g.rs>

### **SLOVAKIA :**

**Epson Europe B.V.  
Branch Office  
Czech Republic**  
<http://www.epson.sk>

### **SLOVENIA :**

**Birotehna d.o.o.**  
<http://www.birotehna.si>

### **SPAIN :**

**Epson Ibérica, S.A.U.**  
<http://www.epson.es>

### **SWEDEN :**

<http://www.epson.se>

### **SWITZERLAND :**

**Epson Deutschland  
GmbH  
Branch office Switzerland**  
<http://www.epson.ch>

### **TURKEY :**

**Tecpro Bilgi Teknolojileri  
Tic. ve San. Ltd. Sti.**  
<http://www.tecpro.com.tr>

### **UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
<http://www.epson.co.uk>

### **AFRICA :**

<http://www.epson.co.za>  
or  
<http://www.epson.fr>

### **SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
<http://www.epson.co.za>

### **MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
<http://www.epson.ae>

## **< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >**

### **CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
<http://www.epson.ca>

### **COSTA RICA :**

**Epson Costa Rica, S.A.**  
<http://www.epson.co.cr>

### **MEXICO :**

**Epson Mexico, S.A. de  
C.V.**  
<http://www.epson.com.mx>

### **ECUADOR :**

**Epson Ecuador**  
<http://www.epson.com.ec>

### **U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
<http://www.epson.com>

## **< SOUTH AMERICA >**

### **ARGENTINA :**

**Epson Argentina S.R.L.**  
<http://www.epson.com.ar>

### **BRAZIL :**

**Epson do Brasil**  
<http://www.epson.com.br>

### **CHILE :**

**Epson Chile S.A.**  
<http://www.epson.cl>

### **COLOMBIA :**

**Epson Colombia Ltd.**  
<http://www.epson.com.co>

### **PERU :**

**Epson Peru S.A.**  
<http://www.epson.com.pe>

### **VENEZUELA :**

**Epson Venezuela S.A.**  
<http://www.epson.com.ve>



## < ASIA & OCEANIA >

### AUSTRALIA :

**Epson Australia Pty. Ltd.**  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA :

**Epson (China) Co., Ltd.**  
<http://www.epson.com.cn>

### HONG KONG :

**Epson Hong Kong Ltd.**  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA :

**Epson India Pvt., Ltd.**  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA :

**PT. Epson Indonesia**  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN :

**Seiko Epson Co.  
Toyoshina Plant**  
<http://www.epson.jp>

### KOREA :

**Epson Korea Co., Ltd.**  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA :

**Epson Malaysia Sdn. Bhd.**  
<http://www.epson.com.my>

### NEW ZEALAND :

**Epson New Zealand**  
<http://www.epson.co.nz>

### PHILIPPINES :

**Epson Philippines Co.**  
<http://www.epson.com.ph>

### SINGAPORE :

**Epson Singapore Pte. Ltd.**  
<http://www.epson.com.sg>

### TAIWAN :

**Epson Taiwan  
Technology & Trading Ltd.**  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND :

**Epson (Thailand) Co.,Ltd.**  
<http://www.epson.co.th>